

Barbara León

LEGAL TRANSLATOR



PROFILE

Course in legal translation
Academia de Los Grandes Traductores, with level C2 of English, 5 years experience in customer service, volunteer subtitling work for TED Talks, with the ability to gather and analyze information.

SKILLS

TECHNIQUES

OmegaT
Microsoft Office
subtitle horse
44 wpm in mechanography
Google Docs
2500-3000 translated words per day

LANGUAGES

Spanish
English

EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATION

2022

LEGAL TRANSLATIONS

Extensive knowledge of Common Law
Family Law
Contracts, trusts, business documents, etc
Legal proceedings, inheritances, and sentences

TRANSLATION/ PROOFREADING

2023-Currently

FLITTO

Translation of 'strings'
Training AI
Translation of several specializations

EDUCATION AND CERTIFICATES

CERTIFICATE LEGAL TRANSLATION AND FAMILY LAW

2022

ACADEMIA DE LOS GRANDES TRADUCTORES

CERTIFICATE OF LOCALIZATION AND AUDIOVISUAL TRANSLATION

2022

TRADUVERIA

EF STANDARD ENGLISH TEST (EF SET) CERTIFICATE

2022

79 / 100 C2 (PROFICIENT)



[linkedin.com/in/translatistic](https://www.linkedin.com/in/translatistic)



[live:cid.8a1ca0e67c177fd6](skype:live:cid.8a1ca0e67c177fd6)